

# 《我们什么也没看见》

## 图书基本信息

书名：《我们什么也没看见》

13位ISBN编号：9787301116159

10位ISBN编号：7301116152

出版时间：2007年6月

出版社：北京大学出版社

作者：Daniel Arasse

页数：163

译者：何蓓

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)

# 《我们什么也没看见》

## 内容概要

### 编辑推荐

阿拉斯的这部作品，无疑是我们了解西方当今艺术批评走向的入门书。而更为重要的是，在如此敏锐的眼光激励下，在如此深入浅出、激奋人心的文风的带动下，我们忍不住要进入游戏，自己来看，而且是快乐地看。——董强，北京大学法语系教授、博士生导师

全书集结的六篇文章，分析风格清新，重点均落在强调“看”的重要性上。这些分析也使我们对艺术史曾经研究过的作品和艺术家有了新的认识。《我们什么也没看见》的独到之处，即体现在艺术史家对历史的把握游刃有余：他能穿越几个世纪，看到当时的艺术家真正想要展示给我们的东西。——

——Jean-Philippe Uzel,加拿大蒙特利尔魁北克大学艺术史学系教授

### 内容简介

本书的作者达尼埃尔·阿拉斯 (Daniel Arasswz)透过六则虚构的小帮事，以描述性的语言，对绘画作品中所谓可见的事实进行质疑。从委拉斯凯兹 (Velazquez)到提香 (Titien),从勃鲁盖尔 (Bruegel)到丁托列托 (Tintoret),作者带领我们进入一系列怎样“看”作品的视觉冒险中。书中所参考的作品都具有一个共同点，即展示绘画自身的力量。我们在为作品着迷的同进，却也懂得，绘画艺术想要昭示给我们的东西，我们其实并没有看见。我们什么也没有看见！当然，这种全然否定自然还别有深意。

达尼埃尔·阿拉斯是当今最为优秀的艺术史学家之一。他的文生动自由，语言妙趣横生，全书在轻松的氛围下探讨绘画艺术穿越世纪传达给我们的无尽知识和想象空间。

# 《我们什么也没看见》

## 作者简介

达尼埃尔·阿拉斯，1941年出生于法国巴黎，是当代西方著名的艺术史学家及意大利文艺研究者。早年就读于法国高等师范学院，后曾为罗马法国学院成员，并担任法国高等学术研究及著作十分丰富，包括《细节，为了建立一部靠近绘画的历史》、《风格主义的文艺复兴》、《雷奥纳多·达·芬奇》、《意大利的天神报喜图》及《安塞姆·基弗》等。

阿拉斯的研究以绘画为主，特别是意大利16世纪和17世纪的艺术作品。此外，他也关注17世纪的荷兰画派及18世纪的法国绘画，并在晚年展开对于西方当代艺术的研究。虽然阿拉斯的研究兴趣广泛，但其理解作品，但决不使所谓的“解读”蒙蔽了作品本身。阿拉斯的艺术史研究之精妙处，就在于他总是从被忽略或不易察觉的细节出发，揭露被历史和文字模糊的真相。

董强，北京大学法语系教授、博士生导师。

1988年赴法国留学，旅居巴黎12年，早年师从世界文学大师昆德拉。1955年合作法国第一家以介绍中国文化为宗旨的出版社“中国蓝”。1977年成为以法语写作的外籍作家，同年获博士学位。1998年在巴黎第六区举办个人摄影展《穿越中国》，2000年在巴黎第三区参加“三人书画展”。2001年起受聘北京大学法语系。

主要著作有：中法双语集《远方的手》，法语诗集《松绑的手》，法语专著《亨利·米肯的现代诗与绘画》，法语童话作品《万夜之梦》（合著），专著《梁宗岱：穿越象征主义》等。回国后致力于翻译法语学与美术著作，包括《小说的艺术》、《波德莱尔传》、《云的理论：为了建立一部新的绘画史》（台湾，2000）、《西方1500年视觉艺术史》。目前正在主持翻译《西方绘画大辞典》。

何蓓，北京大学法国文学本科及硕士毕业，后赴加拿大魁北克蒙特利尔大学艺术史系攻读西方艺术史及当代艺术研究，主要研究方向为当代艺术、艺术社会学走向及西方当代艺术理论，同时亦关注文化比较及西方文化理论研究。

# 《我们什么也没看见》

## 书籍目录

- 一、中文版序一
  - 二、中文版序二
  - 三、致亲爱的丘丽娅
  - 四、蜗牛的目光
  - 五、黑人的眼睛
  - 六、抹大拉的毛发
  - 七、箱中的女子
  - 八、大师之眼
- 译者后记

# 《我们什么也没看见》

## 章节摘录

致亲爱的丘俪娅 亲爱的丘俪娅： 这封信有点过长了，恐怕会令人诧异，甚或惹你不悦。但愿你不要生气，我只想写得此信。如我曾提及的，我始终不解，为何有时你看绘画的方式，偏偏是不去看画家和作品要给你看的东西。 我们都对绘画报以热情，但在看某些作品时，为什么我们的解读却相隔千山万水？我从未声称作品只能表达一层含义，也不认为只存在一种“正确的”解读，那是贡布里希的观点，对此你必然知道我是如何想的。我所知心的不是这些，而是你给自己设立的那道屏障（一道由文字、引文和外部参照构成的屏障）。有时，你似乎硬要把它竖立在作品和你之间，仿佛一层滤光镜，使你免于被作品的光芒灼伤，同时也维护一些习惯思维，而我们的学院派学术界就建立在这些习惯思维之上。这不是我们第一次意见不合了，而这次我要给你写点什么。我的本意并不是想说服你，只是希望你再斟酌一下，也许能动摇好些对你来说似乎确定无疑、而事实上却蒙蔽了你眼睛的东西。 我先把祖奇（Zucchi）的《普赛克与丘比特》（Psyche et Cupidon）放到一边。我听了你上个月提出的有关解读，你能想象我有多少东西要与你谈，但恐怕得另找时间了。现在，我只想就你对托列托的《被伏尔甘撞见的维纳斯与战神》（Mars et Venus surpris par Vulcain）的解读说两句。很多次你都所言极是，令我看到没有看到的地方。

# 《我们什么也没看见》

## 编辑推荐

阿拉斯的这部作品，无疑是我们了解西方当今艺术批评走向的入门书。而更为重要的是，在如此敏锐的眼光激励下，在如此深入浅出、激奋人心的文风的带动下，我们忍不住要进入游戏，自己来看，而且是快乐地看。——董强，北京大学法语系教授、博士生导师 全书集结的六篇文章，分析风格清新，重点均落在强调“看”的重要性上。这些分析也使我们艺术史曾经研究过的作品和艺术家有了新的认识。《我们什么也没看见》的独到之处，即体现在艺术史家对历史的把握游刃有余：他能穿越几个世纪，看到当时的艺术家真正想要展示给我们的东西。——Jean-Philippe Uzel,加拿大蒙特利尔魁北克大学艺术史学系教授

# 《我们什么也没看见》

## 精彩短评

- 1、case study。很难效仿，不过提供了新鲜有趣的入门路径，不过不懂圣经不熟希腊罗马神话还是大坑。。。
- 2、绕来绕去，没太看明白作者到底想说啥~只是觉得这种叩问是好的，你到底看见了什么？
- 3、新世界大门又一扇！什么都没看见，口气虽狂，所有人一起说，信息量倒是可以。主体围绕画像中人目光折射出的宗教关系，绘画|目光极限之探索。巨大蜗牛与上帝对位。三王来朝唯有黑美人虔诚，真正的虔诚无需看见神圣器官就会信仰。数个玛丽亚合成抹大拉。“你们谁没有罪的可以扔她”这句确实问到个人内心深处。同样巨大化的前景维纳斯，太诱惑。宫娥镜子中的国王王后，各种镜子真的很诡异。图像学不是很明白。
- 4、阿拉斯對圖像學方法的質疑思考是值得肯定的，但總覺得有點"野狐禪"，起碼對提香《烏比諾的維納斯》的分析就有點扯。《蝸牛的目光》一篇讀來，更像是提醒觀者"看蝸牛的目光"。.....大概還是不能適應用戲謔來消解古典藝術的態度。或許是我自己僵化和狹隘了。
- 5、好好看。去年在巴黎偶遇委拉斯凯次的展览，惊艳。这本书最后一幅讲他的宫娥，我好像又回到巴黎那间博物馆的展厅里，和土耳其弟弟一起看展览的光景。
- 6、早几年看的，补记一下。
- 7、图像学被黑哭。抽丝剥茧，出言有章。一个感觉，推理爱好者们都会喜欢这本书的w
- 8、一直以来找的就是这种类似case study的艺术史书籍，相比潘诺夫斯基之流可读性强多了。前两篇讲伏尔甘和天使报喜的文实在是以后写文章的范本。
- 9、啰里吧嗦，这本书可以压缩到6页纸以内，剩下的部分又缺乏深入，还是要表达感谢，毕竟作者帮助切换了视角
- 10、非常非常赞~~可惜找不到了TT
- 11、看，是一门技术活。我就是太没眼色了。
- 12、乌比诺的维纳斯和被伏尔甘撞见的维纳斯与战神 三王来朝 最好看
- 13、从细节入手，并建立在历史和艺术史知识上的对名画的不同解读。视角之独特，积淀之深厚，确非我辈能及。图像志与形式分析、看与知之间的辩证关系，我想这才是阿拉斯真正想警示艺术史学者的。PS：这本书的配图简直反人类，黑白且无任何注释。
- 14、生动的笔法里有很深的东西，并不能都懂。即便如此，跟着阿拉斯看，还是常有醍醐灌顶之感。作者把书信体、唠嗑体、自言自语体用到回肠荡气，译者真不容易。
- 15、有点意思，不过太啰嗦了...
- 16、很棒的一本书，以其独特的视角展现了艺术的魅力，前三篇感觉都可以跟得上，后果的篇章真的很需要艺术方面的专业素养。值得一看。
- 17、通俗艺术史。虽然阿拉斯写得很简单，但这绝不是光靠仔细研究图像就能达到的。虽然他特别喜欢吐槽潘神，但我还是觉得阿拉斯也用了很多图像学的方法。
- 18、挺有趣的法国佬式思维的艺术评述
- 19、几小时就能看完，很有趣哒！适合去美术馆看画完全看不出个所以然的人读2333
- 20、翻译得很老实，加注也兢兢业业，但就失掉了原文的趣味，也是无奈。
- 21、看懂了十分之一到十五分之一吧。
- 22、有很多不懂的专业词语可以安全略过，读起来不是很累。
- 23、观点别致，幽默风趣~
- 24、致力于在被表现的空间之外挖掘属于绘画本身的空间。蜗牛、维纳斯的床垫莫不如此。三王来朝一篇好。
- 25、前两章还不错，后面有点啰嗦也不好玩了。图像志本身还是挺有意思的
- 26、配图太糟糕
- 27、里面拉埃科背书那段太可乐了
- 28、艺术史家里的反骨者
- 29、阿拉斯，比较喜欢讲天使报喜、三王来朝和伏耳甘撞见的维纳斯和战神
- 30、：

J205/7254

## 《我们什么也没看见》

- 31、第一篇信件还是很有看头的，作者作为传统美术史教育熏陶出来的学者，在很多绘画观点上都没有死板，而是把它看成一个动态的，有人情味儿的，展现绘画者喜好，目的，历史环境。看起来妙趣横生，很有生命力。但虎头蛇尾了，到后面就跌入了繁杂叨絮的碎言碎语，可能也是因为书只是选编，而不是作者从头到尾写作而成，看起来很散碎，不统一。
- 32、想推荐给吾师~~感觉跟他的汉画研究有些异曲同工之妙~~
- 33、第一次读艺术史，讲了怎样看画，就是原作者太叨叨，平时说话应该就是很喜欢绕弯子那种。不过确实可以看看类似的艺术画鉴赏，艺术背后的故事挺有意思的
- 34、前三篇特别好读特别有意思 叛逆而幽默 观点清奇又证据凿凿。但是文人叛逆到后面并不出意外的惹人嫌起来 在自唱黑白脸的对话那篇里尤甚。。。
- 35、可读
- 36、第一幅画的解读比较精彩
- 37、角度比较独特，知识增量也不少，但真的写得有点太啰嗦了，第四篇讲提香的维纳斯，通篇都是苏格拉底和格劳孔式的捧眼逗眼，本来真的是一千字以内可以说完的。抹大拉的毛发那篇，我觉得结论还是比较牵强。
- 38、陷入图像志漩涡里的艺术史研究，就像是每一天说着与昨日同样的话，重复着一样的举止，从而失去活力。阿拉斯在唤醒我们，要回到画面中，看着画再来评价，不要被风格、主义偷走了认知。
- 39、我对艺术史没什么研究，只粗浅的浏览过贡布里希的《艺术的故事》，看了本书倒是进益不少，至少搞明白了什么是图像志。
- 40、选题很有趣，但书信体是我很不喜欢的体裁，加之废话一箩筐，啰嗦，一句结论绕来绕去说3页纸，严重降低了我的评分和好感。
- 41、作者从另外一个层面给我们深入介绍了一些名画背后与众不同的故事，让我这样一个不懂艺术的人忙着去找超高清图对比着一个一个看，令人拍案叫绝。文笔非常的幽默易懂，不得不惊叹作者对宗教艺术史的精通和高超的文笔功力。
- 42、棒呆，假如早一点看见，说不定对学术这种东西认真了起来，真是外行人也觉得精彩，读好书，好好读书。
- 43、“贴近画面的看”黑人的眼睛一篇是最有趣的。
- 44、底下评论说得对，没看过作为文本的原画作，对西方艺术史来龙去脉不甚了了的，看完了还是一头雾水，就觉得读书少.....比如我
- 45、美好的回忆。
- 46、美术绘画分析。从另一个角度对名画中熟视无睹的内容进行评解分析。我们看到了这幅画，却没有“看见”画家想要展现的内容。小半天就可以看完了，内容倒是挺新颖的。
- 47、即使是对美术史一无所知的人，也不会感到乏味的书作。
- 48、不明觉厉等二刷
- 49、图像志。福柯《词与物》，分析《宫娥》。殊途同归。图像志自瓦尔堡始，发展到潘诺夫斯基，受到猛烈批评。瓦尔堡的方法是人类学的。
- 50、见与知的辩证。



# 《我们什么也没看见》

精彩书评

# 《我们什么也没看见》

## 章节试读

### 1、《我们什么也没看见》的笔记-第55页

在整幅画面中，透视感控制了一切，怎样才能令我们看到神圣相遇的本质、其目的性，及最终结局呢？怎样表现创造万物者来到了他的创造物中，不可见之物显身于人类视野之中呢？这就是那只蜗牛想要让我们看到的東西，或至少是它要求我们察觉到的。

### 2、《我们什么也没看见》的笔记-第20页

书中提到了费拉拉画派，由于学识浅陋，在之前读过的艺术史类书籍中很少见到这样一个画派，所以从wikipedia里找了资料，供参考。

#### 费拉拉画派 Ferrare

这是意大利文艺复兴时期的一个画派，它的艺术由Obertenghi家族（属于伦巴第王朝lombarde）中的一个分支：费拉拉的Este家族进行赞助。他们的支持贯穿了费拉拉地区整个15世纪的艺术。

在该家族的尼古拉三世和他三个儿子（Leonello (1441-1450), Borso (1450-1471), 以及Ercole I (1471-1505)）统治时期，费拉拉进行了对外扩张，享有莫大荣光，孕育了许多才华横溢的艺术家。

艺术赞助的规模在Hercule一世在位时尤为庞大，这种情况一直持续到Alphonse二世1597年去世。他没有子嗣。之后公国便被其他势力（les forces papales et autrichiennes）兼并。

自14世纪末直到约1440年左右，费拉拉流行国际哥特式风格---纤弱而优雅，但又显得肤浅而造作。

接着，在帕多瓦和威尼斯出现的文艺复兴新风影响了整个地区。卡斯坦诺Andrea del Castagno(1421-1457)、乌切罗Paolo Uccello (1423-31-1445)、菲利普·利皮Filippo Lippi (约1406-1469)等艺术家都是这种新风格的杰出代表。

尤其是多那太罗Donatello (1386-1466)，他在帕多瓦逗留了六年，其对该地区的艺术风格影响不可不谓不深。

另值得一提的是曼特尼亚Andrea Mantegna（约1431-1506）对意大利北部新风格的贡献，他的艺术生涯正是在帕多瓦开始。

1450年末，费拉拉加强了与帕多瓦之间的交流与联系，曼特尼亚和佛兰芒画家魏登Rogier Van der Weyden（约1400-1464）都曾在费拉拉有过短暂的逗留。

15世纪后半叶，费拉拉的画家，尤其是弗朗切斯科·德·科萨Francesco del Cossa（约1430-1477），科斯莫·图拉Cosmè Tura（1450-1495）等发展出了属于自己的独特风格，为意大利其他地区所无-----身体和脸庞十分瘦削，表情里充满迷狂，同时又显得温柔多情。这些作品被视为贝利尼或者曼特尼亚风格的一种极端表现。

除了这几位比较为我们熟知的，还有很多我非常陌生的意大利名字，在此只好归为入死而寂寂终无传者，列数如下：

## 《我们什么也没看见》

费拉拉画派早期的艺术家：

Gelasio di Nicolò  
Galasso Galassi  
Cristoforo da Ferrara  
Antonio Alberto

十五世纪的艺术家：

Cosmè Tura (1430? - 1495)  
Francesco del Cossa (Ferrare, v. 1436- Bologne, 1477/78)  
Ercole de' Roberti (1451 circa - 1496)  
Lorenzo Costa (Ferrare, 1460 - Mantoue, 5 marzo 1535)  
Boccaccio Boccaccino  
Domenico Panetti  
Giovanni Battista Benvenuti (dit aussi l'Ortolano Ferrarese) (1490-1525)  
Ercole Grandi  
Ludovico Mazzolino  
Michele Cortellini  
Bono da Ferrara (Ferrare 1442 - 1461).

十六世纪的艺术家：

Dosso Dossi, (v. 1490-1542) Jupiter, Mercure et la Vertu (1522-24)  
Nicola Pisano  
Dosso Dossi (v. 1490-1542) et Battista Dossi (apr è s 1490-1548)  
Girolamo da Carpi  
Benvenuto Tisi da Garofalo dit Il Garofalo (Ferrare, 1481 - Ferrara, 6 septembre 1559)  
Ludovico Mazzolino (1480 circa - 1530 circa)  
Sigismondo Scarsella  
Ippolito Scarsella dit le Scarsellino  
Carlo Bononi actif aussi à Bologne et Mantoue (1569 - 1632)  
Sebastiano Filippi dit Bastianino (1532 circa - 1602)  
Camillo Ricci  
Domenico Mona  
Gaspere Venturini  
Giovanni Andrea Ghirardoni  
Giovanni Paolo Grazzini  
Jacopo Bambini  
Giulio Cromer

十七和十八世纪的艺术家：

Giovan Francesco Barbieri Guercino (1591-1666) Saint Luc  
Carlo Bononi (actif aussi à Bologne et Mantoue)  
Alfonso Rivarola  
Giovanni Battista della Torre  
Camillo Berlinghieri  
Ippolito Caselli  
Francesco Naselli

# 《我们什么也没看见》

Ercole Sarti  
Giovan Francesco Barbieri Guercino dit le Guerchin (1591-1666)  
Paolo Antonio Barbieri  
Benedetto Genari il vecchio  
Cesare Genari  
Giuseppe Caletti  
Ludovico Lana  
Francesco Costanzo Cattaneo  
Giuseppe Bonati  
Giuseppe Avanzi  
Orazio e Cesare Mornasi  
Francesco e Antonio Ferrari  
Francesco Scala  
Maurelio Scanavini  
Giacomo Parolini  
Giuseppe Zola  
Giovanni Francesco Braccioli  
Antonio Contri  
Giuseppe Ghedini  
Giovanni Monti  
Alberto Muchiatti  
Giuseppe Santi  
Giovanni Masi

### 3、《我们什么也没看见》的笔记-第4页

细节。这是阿拉斯探讨艺术作品的途径。对他来说，不为人注意的一些细节，往往是进入作品的最好钥匙。

### 4、《我们什么也没看见》的笔记-第5页

有点儿涩.....

### 5、《我们什么也没看见》的笔记-第4页

于是，与眼睛紧紧相关的，是爱。不是那种柏拉图式的，而是一种带有情感与欲望的爱。

### 6、《我们什么也没看见》的笔记-第119页

“——.....在弗莱德看来，1860年，马奈正在研究绘画的‘首要契约’：一幅画是为了观看的。——我们居然要等待一位新世纪的预言家来发现这套尽人皆知的道理！说真的.....  
——不要急于讽刺。弗莱德要说的，是马奈试图改变绘画的戏剧性。他拒绝传统绘画中的戏剧表达性，因为那是建立在透视法则和文学叙事主题基础上的。他试图寻找一种完全建立于绘画本身之上的戏剧性。在弗莱德看来，马奈是在寻找一种纯粹以绘画姿态展现于观众面前的绘画，让绘画观看观众。弗莱德曾说，马奈力图让画面的每一个区域都看着它对面的人。这就是他为马奈绘画定义的‘面向性’”

## 《我们什么也没看见》

' ( facingness ) 。

——祝翻译的人好运！

——是，很难翻译……而这种‘面向性’，即画面与观众的面对面，就是现代性的开端。”

122：马奈从提香的画中《乌比诺的维纳斯》受到的启发：

“ ——……让我们回到作品（注：即提香的维纳斯）。那女子从画的表面凝望着我们，并从正面看向我们：无论您在什么地方，她都看着您。这就好像弗莱德说的那样（当然他想的是马奈，而没有想到提香），将我们置于她目光的帝国之下，一道凝神的、统治的目光。这就是马奈在提香作品中看到的，而这也正是他要试图改造的。到了马奈的作品中，是整幅画的表面都在朝向观众，女仆的位置从模糊的远景中被拉前，而猫代替了睡着的狗…… ”

# 《我们什么也没看见》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)